

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БЕРДЯНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ**



**Міжнародна діяльність
Бердянського державного
педагогічного університету.
Щорічний бюлетень.
2009 рік**

**Бердянськ
2010**

УДК 378.1(477.7)
М 58

Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень. 2009 рік. — Бердянськ: БДПУ, 2010. — 63 с.

Упорядники: І.І.Лиман, Х.О.Сербінова.

Схвалено вченою радою Бердянського державного педагогічного університету.
Протокол № 7 від 11 лютого 2010 року.

© Бердянський державний
педагогічний університет, 2010 р.

Подальша інтеграція національної освіти в міжнародний освітній простір є важливою складовою діяльності університетів України. Тож міжнародна діяльність – один із ключових розділів стратегічного розвитку Бердянського державного педагогічного університету.

Університет ставить перед собою такі основні завдання:

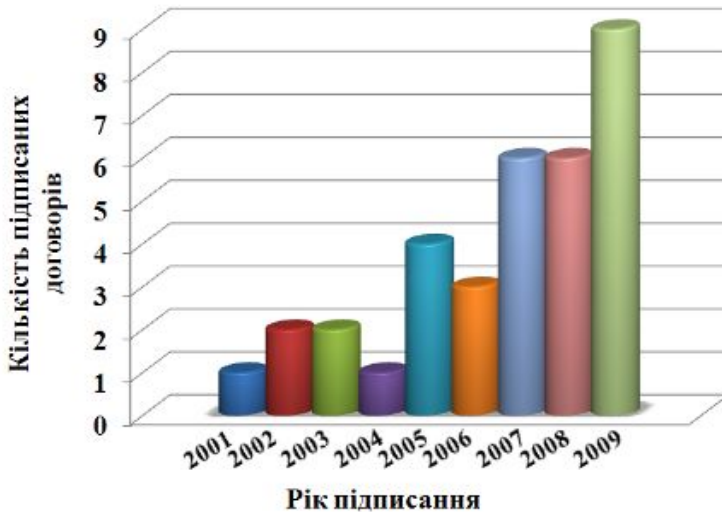
1. Започаткування нових партнерських зв'язків із вищими навчальними закладами, науковими установами та організаціями інших країн.
2. Поглиблення співробітництва з іноземними навчальними установами, з якими раніше були укладені договори про співпрацю.
3. Участь у міжнародних науково-дослідних, освітніх та культурних програмах.
4. Активізація студентських міжнародних обмінів.
5. Організація та проведення на базі БДПУ міжнародних наукових та науково-практичних конференцій, семінарів, круглих столів; участь викладачів університету в таких заходах в інших вищих навчальних закладах, у тому числі й за кордоном.
6. Публікація наукових праць викладачів та студентів БДПУ у закордонних виданнях, а праць іноземців — у виданнях БДПУ.
7. Грантівська діяльність.
8. Прийом на роботу іноземних фахівців та направлення викладачів БДПУ на стажування за кордон.

Це видання продовжує започатковану два роки тому серію «Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень». У ньому знайшли відображення всі зазначені вище напрямки міжнародної діяльності БДПУ.

Проректор з міжнародних зв'язків БДПУ
І.І.Лиман

**ДОГОВОРИ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО,
ПІДПИСАНІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ НАВЧАЛЬНИМИ ЗАКЛАДАМИ,
НАУКОВИМИ УСТАНОВАМИ ТА ОРГАНІЗАЦІЯМИ**

У 2009 році БДПУ підписано 9 договорів про співробітництво із зарубіжними навчальними закладами, науковими установами та організаціями (раніше, у період з 2001 по 2008 роки, укладено 25 таких договорів).



Країна	З ким підписано договір про співробітництво	Дата підписання угоди
США	Університет Мічиган-Флінт	28.01.2009 р.
Росія	Магнітогорський державний університет	16.03.2009 р.
Мексика	Університет Пуебло	27.06.2009 р.
Грузія	Горійський університет	11.09.2009 р.
Росія	Воронезький архітектурно-будівельний університет	04.12.2009 р.
Росія	Кафедра історії науки, філософії і системомії, відділ ноосферної освіти, Російська академія природничих наук (договір з кафедрою валеології та безпеки життєдіяльності БДПУ)	03.04.2009р.
Росія	Кафедра російської мови ДОЗ ВПО «Уральський державний технічний університет – УПУ ім. першого	11.09.2009 р.

	Президента Росії Б.М. Єльцина» (договір з кафедрою загального мовознавства та слов'янської філології БДПУ)	
Росія	Кафедра журналістики та видавничої справи ДОЗ ВПО «Уральський державний технічний університет – УПУ ім. першого Президента Росії Б.М. Єльцина» (договір з кафедрою журналістики та видавничої справи БДПУ)	11.09.2009 р.
Росія	Філологічний факультет Московського державного університету імені М.В. Ломоносова (договір з Інститутом філології БДПУ)	11.09. 2009 р.
Росія	Кафедра історії релігії і культури Нижегородського державного університету ім. М.І. Лобачевського (договір з кафедрою історії України БДПУ)	21.10.2009 р.

Продовжено міжнародну співпрацю згідно з договорами про співробітництво, укладених з Тракійським університетом (Болгарія), Університетом Фрідріха-Александра (Німеччина), Південно-Західним університетом «Неофіт Рильський» (Болгарія), Пловдивським лінгвістичним університетом (Болгарія), Вармійсько-Мазурським університетом (Польща), Калузьким державним педагогічним університетом ім. К.Е. Цюлковського (Росія), Шяуляйським університетом (Литва), Московським технічним університетом ім. Баумана (Росія), Ярославльським державним педагогічним університетом ім. К.Д. Ушинського (Росія), Брянським державним університетом ім. І.Г. Петровського (Росія), Невинномиським державним гуманітарно-технічним інститутом (Росія), Технічним університетом Варна (Болгарія), Open License Society (Бельгія), Таганрозьким державним педагогічним інститутом (Росія), Педагогічним інститутом Південного федерального університету (Росія), Фізичним інститутом ім. П.М.Лебедева РАН (відділення оптики) (Росія), Жешувським університетом (Польща), Московським державним університетом технологій та управління (Росія), Великотирновським університетом ім. Святих Кирила та Мефодія (Болгарія), Мінським інститутом управління (Білорусь), Технічним університетом Габрово (Болгарія), Університетом Фатіх (Туреччина), Академією розвитку свідомості (Росія), Асоціацією «Дружба і танець» (Франція).

**УЧАСТЬ У МІЖНАРОДНИХ ОСВІТНІХ ОРГАНІЗАЦІЯХ,
ПРОГРАМАХ, ФОНДАХ, ПРОЕКТАХ**

Партнер (державна, організація, інститут, установа та ін.)	Назва проекту, програми	Термін виконання	Виконавці	Очікувані результати та їх впровадження
Open License Society (Бельгія)	Розробка системи відкритих специфікацій Open Specs. Наукові дослідження, стажування студентів та викладачів, проведення сумісних наукових заходів	2006-2009 рр.	Межуєв В.І., Верхалст Е., директор Open License Society	Розробка системи моделювання Open Specs
Корпорації Microsoft та Intel	Intel Навчання для майбутнього	Упродовж року	Викладачі кафедри інформатики та інформаційних технологій у навчанні Алексєєва Г.М.	Використання методу проєктів для підготовки викладачів шкіл
Корпус Миру	Проект навчання англійської мови	2007-2009 рр.	Ярова О.Б., Бернат А.	Співпраця в навчанні студентів та обмін досвідом в галузі викладання англійської мови
Міжнародна асоціація викладачів російської мови та літератури	«Міжнародна асоціація викладачів російської мови та літератури»	Упродовж року	Члени кафедри російської мови Інституту філології Київського національного	Участь у Міжнародних конференціях, круглих столах, видання статей в Інформаційному віснику

Щорічний бюлетень. 2009 рік

			університету імені Тараса Шевченка та кафедри загального мовознавства та слов'янської філології БДПУ, Кудрявцева Л.О	МABPMЛ
The Association of the Carpathian Region Universities (Асоціація університетів Карпатського регіону)	Членство в Асоціації	Упродовж року	Лиман І.І., Paul Serban Agachi	Обмін досвідом, організація форумів, співробітництво з місцевими органами влади, неурядовими організаціями, міжнародними установами тощо
Корпус Миру	Проект навчання англійської мови	2009-2011 рр.	Дорогих Р.В., Кері Найт	Співпраця в процесі навчання студентів та обмін досвідом у галузі викладання англійської мови
Міжнародний Альянс боротьби з ВІЛ-СНІД	Профілактика та попередження ВІЛ-СНІД засобами освіти відповідно до Національної програми забезпечення профілактики ВІЛ-інфекції на 2004-2008 рр.	2005-2011 Відповідно до концепції стратегії дій Уряду щодо запобігання поширення ВІЛ-СНІДу в Україні	Кафедра валеології і БЖД БДПУ МОНУ, Міжнародний Альянс ВІЛ/СНІД в Україні	Подолання поширення епідемії ВІЛ- СНІД в Україні

МІЖНАРОДНІ ГРАНТИ

Велика увага приділяється участі викладачів і студентів Бердянського державного педагогічного університету в конкурсах на одержання грантів.

У БДПУ сформована і постійно оновлюється електронна база даних щодо проголошених грантових конкурсів. Інформація про останні через заступників деканів і директора Інституту філології систематично знайомлять з цією інформацією структурні підрозділи університету.

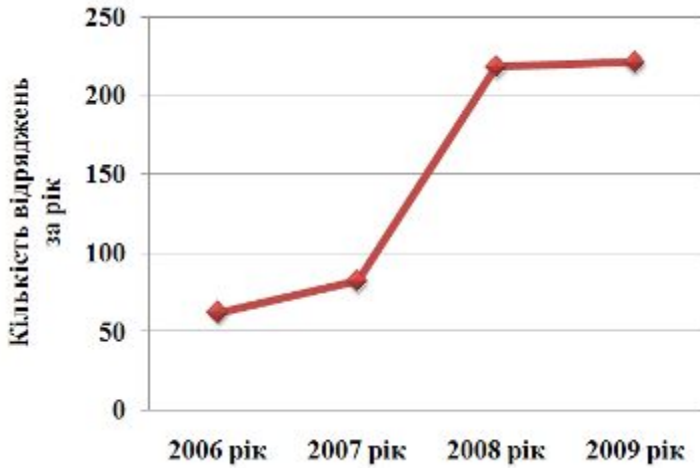


Виконання міжнародних грантів:

Прізвище, ім'я та по батькові виконавця	Грантодавець	Термін виконання	Тематика проекту
Данукало Н.Г.	Інститут Гете (Мюнхен, Німеччина)	січень 2009 р.	Методичний семінар
Лиман І.І.	Central European University (Будапешт, Угорщина)	2008-2009 рр.	“Professorial Research Fellowship”

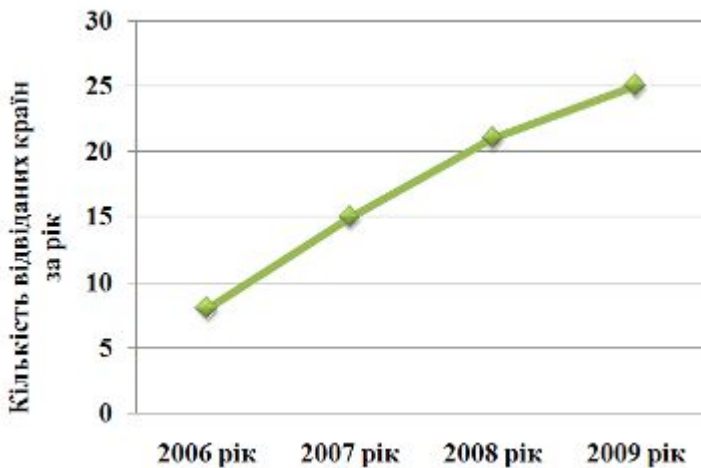
Лиман І.І.	«Open Society Institute»	2008-2010 pp.	Regional Seminar for Excellence in Teaching «Comparative and Interdisciplinary History of Religious Traditions in Eastern, Central and Southern-Eastern Europe»
Константинова В.М.	Центр міської історії Центрально-Східної Європи	2009 p.	«Свої серед чужих, чужі серед своїх?»: сприйняття городянами Північного Приазов'я селян-переселенців і місце останніх у соціальній структурі міст краю першої третини ХХ століття
Ярова О.Б., Дорогих Р.В., Удовиченко Г.А., Бернат А.	Грант в межах Невідкладного плану Президента США у запобіганні ВІЛ/СНІД (PEPFAR)	листопад 2008 p.- лютий 2009 p.	Робота за грантом передбачає аналіз результатів анкетувань, психологічних тренінгів, рольових ігор, інформаційної роботи та презентацію рекомендацій усім партнерам проекту щодо додаткових можливостей продовження освітньої роботи в нашому місті
Баханов К.О.	Фонд Конрада Аденауера	2009 p.	Політика пам'яті в європейському просторі. Написання колективної монографії
Межуєв В.І., Логвін М.О.	Європейський фонд IWT	вересень 2010 p.	ITEA EVOLVE (Evolutionary Validation, Verification and Certification)

Міжнародна діяльність БДПУ



ЗАКОРДОННІ ВІДРЯДЖЕННЯ ВИКЛАДАЧІВ І СТУДЕНТІВ БДПУ

Представниками університету здійснено 221 візит до 25 країн світу. Для порівняння: у 2006 році відповідні показники становили 62 і 8, у 2007 – 82 і 15, 2008 – 218 і 21.



Країна	Обсяги відряджень										
назва	всього	в т.ч. за прямими договорами	наукова робота	наукове стажування	участь у конференціях, з'їздах і т.і.	навчання в аспірантурі	повний курс навчання студентів	частковий курс навчання студентів	мовні курси		інші види відряджень
									студенти	викладачі	
Ізраїль	1										1
США	10		1					2	6		1
Угорщина	4			1	2						1
Німеччина	13		1	1	2				3		6
Франція	3				2						1
Росія	104	71	1	1	96						6
Туреччина	3	1			2						1
Болгарія	37	24	1		17			16		3	
Румунія	2				1						1
Бельгія	5	5		1							4
Білорусь	2				2						
Польща	15	1		1	5	1	1		1	1	5
Чехія	6				5						1
Іспанія	2				2						
Тайвань	1				1						
Ірландія	1										1
Канада	1				1						
Індія	1				1						
Єгипет	1				1						
Австрія	3										3
Греція	1				1						
Словаччина	1										1
Нідерланди	2				1						1
Італія	1										1
Литва	1				1						

Міжнародна діяльність БДПУ

Загалом	221	102	4	5	143	1	1	18	10	4	35
----------------	------------	------------	----------	----------	------------	----------	----------	-----------	-----------	----------	-----------



*Ректор БДПУ Василь Крижко та ректор університету Фатіх Огуз Борат
під час міжнародної конференції у Туреччині*

Міжнародна діяльність БДПУ
У світлі міжнародної інтеграції

Процеси глобалізації, які пронизують усі сфери сучасного соціуму, докорінно змінили статус іноземної мови. З об'єкта вивчення вона стала засобом формування вторинної мовної особистості, яка спроможна адекватно сприймати звичаї іншого народу та бути толерантною по відношенню до носіїв іншої культури.

Україна не стоїть сьогодні осторонь цих процесів, а активно інтегрується в єдиний Європейський та Світовий простір. Одним із кроків на цьому шляху є вступ у Болонський процес, головною тезою якого є інтеграція ВНЗ різних країн у галузі підготовки майбутніх фахівців. Інститут філології (директор, доктор філологічних наук, професор Зарва В.А.) Бердянського державного педагогічного університету (ректор, професор В.В. Крижко) активно бере участь у сучасних освітніх програмах України. Однією із ланок цих програм є запрошення провідних фахівців зарубіжжя для викладання окремих дисциплін у ВНЗ.

Наприкінці травня 2009 року до Інституту філології (кафедра романогерманської філології (завідувач Зубова Н.С.) Бердянського державного



педагогічного університету запросили для читання лекцій з дисципліни «Країнознавство» та «Ділова німецька мова» провідних фахівців університетів Німеччини: доктора економічних наук Людвіга Ноххойзера (університет ім. Ф Шіллера, м. Йена) та доктора юриспруденції Ріхарда Херале (Вільний університет ім. В. Гумбольдта, Берлін).

З 20 травня до 1 червня студенти мали можливість познайомитися з системою організації навчального процесу в Німеччині, порівняти її з системою підготовки кваліфікованих фахівців в Україні, поглибити та вдосконалити знання з ділової лексики та розвинути свої знання з країнознавчої компетенції, здобуті в процесі навчання в Інституті філології. Під час проведення круглих столів та семінарів-тренінгів «Вища освіта», «Економіка», «Ділова німецька мова» та «Юриспруденція» вони вдосконалювали свої навички з мовленнєвої компетенції. Участь у круглих столах допомогла студентам познайомитися з організацією навчального процесу та виховання молоді у Німеччині, сприяла підготовці наукових статей. Студенти жваво обговорювали питання, які стосувалися методики викладання фахових дисциплін у зіставному аспекті. Особливу зацікавленість викликала інформація щодо організації навчального процесу у ВНЗ Німеччини, зокрема про те, що німецькі студенти обирають лише 12-15 фахових дисциплін, у той час як в Україні обов'язковим для навчання є понад 75 дисциплін. Незвичною формою навчання для наших студентів стало проведення «вільних уроків», які вирізнялися демократизмом у взаєминах між викладачем та студентом, а також методикою організації. Студенти моделювали ситуації професійної спрямованості та шляхи їх вирішення.

Бердянський державний університет запропонував гостям цікаву культурну програму: вони відвідали музей історії міста Бердянська та музей ім. П.П.Шмідта, були вражені мальовничими краєвидами Бердянської коси, відвідали санаторій «Бердянськ». Провідні німецькі фахівці були щиро вдячні викладачам кафедри романо-германської філології за гостинність та доброзичливість і висловили бажання продовжувати співпрацю між Бердянським державним педагогічним університетом та вищими навчальними закладами Німеччини.

Н.В. Володіна, доцент, кандидат педагогічних наук кафедри романо-германської філології Інституту філології БДПУ

Перебування в БДПУ делегації на чолі з директором Канадського інституту українських студій Зеноном Когутом

17-18 серпня в Бердянському державному педагогічному університеті перебувала делегація на чолі із Зеноном Когутом – відомим канадським істориком, директором Канадського інституту українських студій Університету Альберти, що є однією з найбільш ефективних наукових установ українознавчого профілю за межами України.

Когут Зенон народився в містечку Янів (нині смт. Івано-Франкове). Разом з батьками він емігрував до США, де виріс і здобув освіту бакалавра в 1966 році. Викладав у Пенсильванському та Мічиганському університетах. З 1980 р. по 1984 р. укладач і головний редактор серійного видання «Американська бібліографія слов'янських і східноєвропейських студій». Експерт Бібліотеки Конгресу США у справах СРСР та Східної Європи. Ініціював відкриття Програми імені Ковальських, налаштованої на співпрацю з українськими вченими, що передбачає фінансову підтримку наукових проєктів, стажування, перекладання та перевидання української історико-літературної спадщини. Зенон Когут відомий не втомною підтримкою українознавчих досліджень у самій Україні.

18 серпня Зенон Когут мав офіційну зустріч із керівництвом БДПУ, під час якої обговорювались можливі напрямки українсько-канадської співпраці.



І.І. Лиман, проректор з міжнародних зв'язків БДПУ



Делегація міста Гліфада у БДПУ

З 15 по 18 вересня в Бердянську з дружнім візитом перебувала делегація з міста-побратима Гліфада (Греція).

Гліфада органічно вписалася в коло друзів Бердянська ще в 1995 році, що стало відліком наших дружніх відносин. А в 2004 році було підтверджено угоду про торговельно-економічні і культурні відносини наших міст, які ми підтримуємо впродовж 20 років.

Саме напередодні Дня міста Бердянськ відвідала грецька делегація. До її складу увійшли заступники мера м. Гліфада з адміністративних справ Нікас Лезецовітіс, з технічних питань Стеліос Діваріс, з питань містобудування Георгіос Ангелопулос, секретар міськради минулого скликання Спірос Вамвакірос, прес-секретар міськради Дімітріс Хілеліс, депутат міськради Георгіос Георгусіс.

Грецькій делегації цікаво було дізнатися, що ще в XIX столітті грецьку мову та історію країни вивчали в Бердянській класичній чоловічій гімназії. Нині в її стінах знаходиться Бердянський державний педагогічний університет. Про це наголосив проректор з міжнародних зв'язків БДПУ Ігор Лиман. Він запросив делегацію познайомитися із студентською молоддю університету.

Грецька делегація скористалася запрошенням керівництва університету. Гості розповіли про систему вищої освіти в Греції та Україні, про навчальні заклади Гліфади і Бердянська, зокрема, найстарший вуз міста – педагогічний університет. Вели діалог про історію і сучасність, про участь молоді в грецько-українських відносинах. Обговорили можливості співпраці у сфері освіти.

О. Гнибіда, кореспондент газети «Південна зоря»

Міжнародна діяльність БДПУ
Співробітництво з Мексикою

З 3 по 6 червня 2009 р. в межах договору про міжнародне співробітництво в БДПУ перебував директор Інституту фізики Автономного незалежного університету (м. Пуебло, Мексика) д.фізич.н., доцент Філіпе Родрігес Перес.

3 червня 2009 року викладачі БДПУ з Філіпе відвідали Музей імені Й. Бродського, а 5 червня 2009 року – меморіальний будинок-музей імені П.П. Шмідта.

4 червня 2009 року відбулася зустріч викладачів Інституту філології БДПУ та фізико-математичного факультету з мексиканським науковцем, під час якої Ф.Р. Перес розповів про систему вищої освіти у Мексиці, організацію навчального процесу в університеті м. Пуебло, відповів на питання науковців та студентів і висловив сподівання на подальше співробітництво.

Заступник директора Інституту філології БДПУ з навчально-методичної роботи, доц. кафедри Ю.О. Мельникова вручила мексиканському науковцю на пам'ять від інституту українські сувеніри.

*І.Е. Співак, доцент
кафедри української та
зарубіжної літератури
Інституту філології БДПУ*



Співробітництво з Корпусом Миру США продовжується



Міжнародні зв'язки Бердянського державного педагогічного університету розширюються з року в рік. Офіційні та особисті контакти із закордонними навчальними закладами та громадськими організаціями сприяють обміну досвідом і реалізації спільних проектів як для викладачів, так і для студентів.

Прикладом ефективної взаємодії є співпраця університету з Корпусом Миру США в Україні.

Корпус Миру – неполітична, нерелігійна організація, яку було засновано Президентом США Джоном Кеннеді у 1961 році з метою професійного обміну та зміцнення миру та дружби між людьми різних національностей і культур. В Україні Корпус Миру працює з 1992 року на основі двосторонньої угоди між Президентами США та України про започаткування програм Корпусу Миру в Україні. Програма Корпусу Миру зареєстрована в Міністерстві економіки України як проект технічної допомоги США Україні.

Між нашим університетом і цією організацією вже вдруге продовжено угоду про співробітництво, і з грудня 2009 року на кафедрі іноземних мов Інституту філології починає працювати викладачем англійської мови та літератури волонтер Керрі Найт. Після навчання та отримання диплома бакалавра в університеті Редлендс та університеті Сан-Дієго (Каліфорнія) Керрі декілька років працювала у школі. Мала можливість вивчати німецьку мову протягом 6 місяців у Берліні. А згодом з'явилося бажання вивчати інші мови та ближче знайомитися з культурою та історією різних країн. Тому вибір шляху волонтерства для Керрі не випадковий. Молода та енергійна викладачка прагне ділитися своїми знаннями з українськими студентами, готова підтримати їхні ініціативи у сфері соціальних проектів Корпусу Миру.

Міжнародна діяльність БДПУ

Координатором Керрі Найт призначено старшого викладача кафедри іноземних мов Раїсу Дорогих, яка 15-17 грудня взяла участь у Партнерській конференції (м.Київ). Під час складання присяги волонтерами (а їх цього разу прибуло в Україну 108 осіб) на конференції були присутні Директор Корпусу Миру Діана Шмідт і посол США в Україні Джон Теффт. Під час проведених засідань та тренінгів було окреслено подальші перспективи діяльності волонтерів в освітніх і громадських закладах України. Сподіваємося, що позитивний досвід співробітництва матиме своє продовження у нових цікавих спільних проектах.

О.Б. Ярова, завідувач кафедри іноземних мов Інституту філології БДПУ



Стажування у Німеччині

З 11 по 30 січня 2009 року старший викладач кафедри іноземних мов Інституту філології Н.Г. Данукало проходила стажування у м. Мюнхені (Німеччина) у Гете-Інституті.

21 учасник методичного семінару з багатьох країн світу (Україна, Росія, Казахстан, Узбекистан, Бразилія, Аргентина, Болгарія, Того, Чилі, Сенегал, Перу, Уругвай, Нова Зеландія, В'єтнам) проживали за вимогами програми в родинах.

З 12 січня 2009 року семінар розпочав свою роботу і проходив у Гете-Інституті – сучасному навчальному і науковому комплексі з унікальною бібліотекою, великою кількістю аудиторій і сучасним обладнанням.

Зміст семінару – це проектні технології, презентації, дискусії після перегляду навчальних фільмів на актуальні теми (освіта, культура, соціальне життя, політика), рольові ігри, обмін досвідом.

Культурна програма доповнювала навчальну: відвідання театрів і арт-галерей, екскурсії в Австрію, замки Німеччини тощо.



*Н.Г. Данукало, старший викладач
кафедри іноземних мов Інституту
філології БДПУ*



**Участь у роботі науково-методичної комісії МОН України з
журналістики (Греція, м. Еретрія)**

Директор Інституту філології, доктор філологічних наук, професор В.А. Зарва є членом Науково-методичної комісії МОН України з журналістики. Засідання комісії відбуваються двічі на семестр. 1-8 червня 2009 р. воно пройшло в м. Еретрія (Греція).

На засіданні вирішувалися питання професійної підготовки студентів, слухачів і стажерів, що навчаються у вищій школі з спеціальністю журналістика і видавнича справа; розглядалися такі питання як процес реалізації основних та підготовчих освітніх програм навчальних закладів; питання інформаційного забезпечення навчального процесу; координація планів науково-методичних досліджень та впровадження результатів цих досліджень у навчальний процес; затвердження планів проведення науково-методичних конференцій, виставок наукових праць тощо.

Цікавою була зустріч із політичним діячем Греції, письменником Нікосом Лігеросом, який презентував книгу «Під вагою колосся» (2008), перекладену українською мовою присвячену пам'яті жертв голодомору 1932–1933 рр. Крім основних заходів, члени комісії мали можливість побувати на екскурсіях у столиці Греції – Афінах, під час яких ознайомилися з найвідомішими пам'ятками архітектури та мистецтва країни, у комплексі монастирів Метеора, що в 1988 р. занесена ЮНЕСКО до Каталогу пам'яток світового осядбанку як природне надбання просвітницького значення.

*О.А. Сєнічева, заступник директора з міжнародної роботи
Інституту філології БДПУ*

Наукове стажування у Жешувському політехнічному університеті

З 2005 року на базі Бердянського державного педагогічного університету здійснюється підготовка вчителів за спеціальністю «Польська мова та література». Ця спеціальність є актуальною в умовах європейської інтеграції.

Згідно з укладеними міжнародними угодами про наукове співробітництво між БДПУ та вищими навчальними закладами Польщі (Варшавським університетом, Інститутом славістики Польської Академії наук), Жешувським університетом, Європейським колегіумом українських і польських університетів (м. Люблін), Вармінсько-Мазурським університетом (м. Ольштин) філологи можуть брати участь у науково-практичних конференціях та семінарах.

Під час літніх канікул студенти та викладачі Інституту філології з метою вдосконалення мовного та професійного рівнів проходять стажування у ВНЗ Польщі.

Так, спілкою вчителів-полоністів України з 4 по 17 липня 2009 року було організовано двотижневу мовленнєву практику при Жешувському політехнічному університеті, учасником якої була викладач кафедри загального мовознавства та слов'янської філології Школа Г.М.

Учасники Літньої школи мали можливість ознайомитися з мовою, історією та культурою поляків, зануритися в середовище носіїв мови, вдосконалити мовленнєві навички. Так, на лекціях з польської мови вивчали основи граматики, збагачували свій словниковий запас. Пізнавальними були виклади з фольклору, на яких слухачі дізналися про звичаї, обряди та традиції польського народу.

Програма навчання передбачала знайомство з визначними пам'ятками країни. Зокрема, відбулася дводенна поїздка до міста Кракова, який називають «культурною» столицею Польщі. Громадяни пишаються місцями, де споконвіків зосереджувалися найважливіші життєві функції і в яких виразно помітний характер міста – Вавель, площа Ринок, Ягеллонський університет.

Вавель – резиденція польських королів – розміщений на берегах річки Вісла, з початку польської історії був центром світської та релігійної влади. Вавельський замок слугував королям Польщі з половини 11-го до початку 17-го століття.

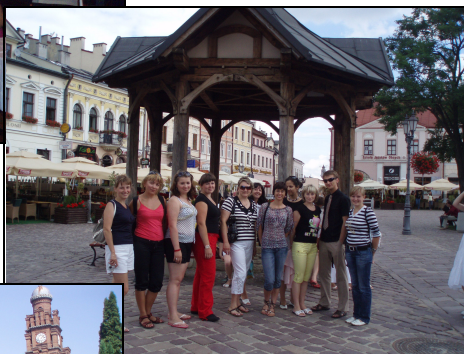
Міжнародна діяльність БДПУ

На Ринковій площі з 13 століття перехрещувалися найважливіші торговельні шляхи, які вели з півночі на південь та зі сходу на захід.

Символ відкритості Кракова – це Колегіум Майус, найстаріший будинок Краківської академії, пізніше перейменований на Ягеллонський університет, у стінах якого навчався Коперник.

Проживання та екскурсії учасників Літньої школи оплачувало Міністерство Республіки Польща. По закінченню слухачі отримали сертифікат про відповідний рівень своїх знань з полоністики.

Г.М. Школа, доцент кафедри загального мовознавства та слов'янської філології БДПУ



Щорічний бюлетень. 2009 рік
Літній семінар у Республіці Болгарія



Асистент кафедри загального мовознавства та слов'янської філології Інституту філології БДПУ Червенко Оксана Борисівна була учасником XXXII Міжнародного літнього семінару з болгарської мови та культури у містах Велико Тирново та Бургас (Республіка Болгарія) в період з 27 липня по 16 серпня 2009 року.

Організаторами цього традиційного науково-культурного заходу стали Міністерство освіти та науки Республіки Болгарія, Великотирновський університет імені

Святих Кирила та Мефодія та громада міста Велико Тирново. У роботі семінару взяли участь представники з тридцяти дев'яти країн світу. Організаторами було розроблено широкий спектр навчальних, наукових та культурних заходів.

Провідні болгарські науковці – лінгвісти, літературознавці, етнографи, фольклористи – проводили лекції, спеціалізовані семінари та практичні заняття, під час яких слухачі могли не лише вдосконалювати свої мовленнєві навички, а й ознайомитися із сучасними тенденціями болгаристики, лінвокультурології, методики викладання філологічних дисциплін тощо.

Культурна програма передбачала вивчення болгарських народних пісень, танців хоро та ричениці. Відвідування аудіо-візуального спектаклю «Звук та світло», присвяченого знаменним історичним подіям Болгарії. Відвідування архітектурно-музейного комплексу «Цареvec», присвяченого тим середньовічним часам, коли Тирновград був столицею Болгарського королівства (1185–1393 pp.). Екскурсія до архітектурно-етнографічного комплексу під відкритим небом «Етир», що знаходиться на півдні від м. Габрово. Цей комплекс має вже насичену, майже півсторічну історію (його було відкрито ще 7 вересня 1964 року). Дуже цікаво було знайомитися з діючими спорудами першої половини XIX століття: водяним млином, механічним точилом, лісопилкою. Багато уваги в експозиції музею

Міжнародна діяльність БДПУ

приділено народним промислам, що були розповсюджені у Габровському краї ще з часів Болгарського Відродження. Подорожі до Дрянівського монастиря, до міста Травна, до архітектурно-історичного комплексу Арбанаси.

Організатори провели вечір інтернаціональної кухні «З ножем та виделкою по світу». Представники різних країн готували свої національні страви. Учасники семінару мали можливість переглянути нові болгарські фільми.

О.Б. Червенко, асистент кафедри загального мовознавства та слов'янської філології БДПУ



**Звіт про проходження лінгвістичної практики
в Габровському технічному університеті (Болгарія)**

З 21.08 по 7.09.2009 року студенти Інституту філології Бердянського державного педагогічного університету у складі 15 осіб (Шевченко Марина, Мартиненко Олена, Олійник Ольга, Мусенко Юлія, Лукіна Інна (37 група), Даниленко Ольга, Герасимова Інна, Русакова Юлія, Виноградова Тетяна (46 група), Колесник Оксана, Єлошина Ірина (27 група), Беловол Олена, Євсюкова Елла, Стельмаченко Олена, Кузьменко Тетяна (32 група)) проходили стажування в Болгарії. Керівники групи – к.філол.н., доцент Школа В.М., старший викладач Александрова Г.О.

Департамент із питань мовного навчання іноземців при Габровському технічному університеті за підтримки Міністерства освіти Болгарії забезпечив виконання навчальної програми, яка передбачала вивчення болгарської історії, літератури, культури, удосконалення мовленнєвих навичок студентів.

Студенти мали можливість відвідати найвизначніші пам'ятки Болгарії: пам'ятник визволення Шипку і перевал, де відбувалися кульмінаційні події російсько-турецької війни 1877–1878 років; резиденцію болгарських царів і патріархів Царевець у місті Велико Тирново, колишньої столиці Болгарії; будинки-музеї революційних діячів Василя Левски (місто Карлово) та Христо Ботєва (місто Калофер), письменника Петка Славейкова (місто Трявна); Сокольський і Дрянівський монастирі, міста Трявна, Севлієво, Габрово, Пловдив (одне з найстаріших міст Європи, старше за Афіни, Рим, Карфаген, Константинополь), селище Боженци.

Крім того, студенти відвідали архітектурно-етнографічний комплекс під відкритим небом Етер, де 5-7 вересня проходив міжнародний фестиваль художньої самодіяльності. Виступи пісенних і хореографічних колективів Болгарії, Хорватії, Молдови, Білорусі, України, яскраві національні вбрання, народна музика сприяли всебічному вивченню студентами болгарської культури й традицій.

Г.О. Александрова, ст. викладач кафедри української та зарубіжної літератури Інституту філології БДПУ

Міжнародна діяльність БДПУ



Делегація БДПУ на міжнародному фольклорному фестивалі у Болгарії

У липні 2009 року викладачі та студенти факультету естетичного та фізичного виховання спеціальності «Хореографія» брали участь у Міжнародному фольклорному фестивалі «Софія-2009».

Наші студенти гідно представляли танцювальну культуру України поряд з колективами з Македонії, Іспанії, Боснії і Герцеговини, Туреччини, Індонезії, Кіпру та Болгарії.

Під керівництвом доцента кафедри музичного виховання і хореографії Мартиненко Олени Володимирівни було створено концертну програму, в основу якої було покладено українські танці різної тематики: привітання, гопак, козачок, хореографічні картинки: «Каламбур», «Удовиця» «Лялькових справ майстер», вокально-хореографічні композиції: «Варенички» та «Їдуть на возі дівки на базар». У складі делегації були викладачі кафедри музичного виховання і хореографії Ємельянова О.Ю., Тараненко Ю.П., студенти спеціальності «Хореографія» Аветіс'янц Н., Станчева В., Воробйова О., Резнік К., Проскурякова Л., Данилова О.,



Заяріна Д., Баранова П., Мандрик О., а також учасники народного ансамблю танцю «МарЛен» ЦДЮТ.



Міжнародна діяльність БДПУ

Програма фестивалю була достатньо змістовною та різноманітною. Окрім концертних виступів організаторами заплановано зустріч делегацій в мерії, майстер-класи, де можна було навчитися популярним національним танцям, дефіле в національних костюмах, конференції з питань танцювального фольклору та інше. На знак пошани до болгарського народу та подяки організаторам фестивалю наша делегація на заключному концерті презентувала болгарську сюїту, підготовлену викладачем кафедри музичного виховання та хореографії Елеонорою Васильєвою та директором вищого училища культури м. Софія Мар'яном Васильєвим.

*О.В. Мартиненко, доцент кафедри музичного виховання і хореографії
БДПУ*



Участь у Міжнародному семінарі-наradі у Москві

27-28 жовтня 2009 р. у Москві (Російська Федерація) відбувся Міжнародний семінар-нарада викладачів болгарської мови, болгарської літератури і культури.

Організаторами цього науково-методичного заходу були Московський державний університет імені М.В. Ломоносова, Болгарський культурний інститут та Посольство Республіки Болгарія у Російській Федерації.

У роботі семінару взяли участь викладачі кафедри загального мовознавства та слов'янської філології: заступник директора Інституту філології БДПУ, к.філол.н., доц. Сенічева О.А., завідувач кафедри, к.філол.н., доц. Сердюк А.М., к.філол.н., доц. Цанов С.М., асистент Червенко О.Б.

Під час роботи семінару учасники обговорювали актуальні питання викладання болгаристики в середніх та вищих навчальних закладах та пропаганди болгарської культури у країнах СНД.

Зокрема, особливу увагу було приділено питанням збереження та підтримки болгарської мови, культурних традицій у місцях компактного проживання болгарського населення. З доповідями, присвяченими цій актуальній проблематиці, виступили викладачі кафедри, які розповіли про стан викладання болгаристики в Північному Приазов'ї, функціонування засобів масової інформації болгар в Україні, історію дослідження фольклору приазовських болгар.

В обговоренні цих питань взяли участь й іноземні науковці, зокрема, Б. Ангелакієва, директор Болгарського культурного інституту, Радник з культури Посольства Республіки Болгарії у Російській Федерації; викладачі Є. Димитрова, Р. Йорданова, Кр. Стоянов, М. Малджиєва, І. Ликоманова та ін. (Республіка Болгарія), В.П. Гудков, к.філол.н., доцент, завідувач кафедри слов'янської філології філологічного факультету МДУ імені Ломоносова, викладачі болгаристики О.О. Ржаннікова, О.В. Тімоніна, В.М. Гливинська, Г.С. Гадалова та ін. (Російська Федерація), О.О. Ковш (Республіка Білорусія). За ініціативи завідувача кафедри Сердюк А.М. було розроблено проект міжнародної угоди про співробітництво між Інститутом філології БДПУ та філологічним факультетом МДУ імені М.В. Ломоносова.

27 жовтня 2009 р. відбулася ще одна зустріч викладачів ІФ БДПУ та МДУ імені М.В. Ломоносова. На ній були присутні М.Л. Ремньова,

Міжнародна діяльність БДПУ

д.філол.н, професор, декан філологічного факультету МДУ; В.П. Гудков, к.філол.н., завідувач кафедри слов'янської філології МДУ; О.А. Сєнічева, к.філол.н., доцент, заступник директора ІФ БДПУ з наукової роботи та міжнародної діяльності; А.М. Сердюк, к.філол.н., доцент, завідувач кафедри загального мовознавства та слов'янської філології БДПУ. Під час цієї зустрічі відбулося підписання Міжнародного договору про співробітництво між двома факультетами БДПУ та МДУ імені М.В. Ломоносова.

*О.А. Сєнічева, заступник директора з міжнародної роботи
Інституту філології БДПУ*

Шляхи активізації міжнародного науково-практичного співробітництва з вищими навчальними закладами країн ближнього зарубіжжя

Студенти і викладачі Бердянського державного педагогічного університету з 13 по 17 квітня 2009 року брали участь у роботі 52-ої наукової студентської конференції у Таганрозькому державному педагогічному інституті.

У роботі секцій взяли участь 36 студентів Інституту філології та всіх факультетів університету.

Цікавим було знайомство з Таганрогом – старовинним містом на березі Азовського моря, яке зустріло нас пам'ятником паровозу на площі Повстання біля будівлі залізничного вокзалу «Таганрог-2».

Таганрог – мала батьківщина А.П.Чехова, 150 річчя якого святкуватимуть у 2010 році, та Ф.Г. Ранєвської, яка до 16 років проживала у цьому місті.

У студентів та викладачів нашого університету залишилися неповторні враження від зустрічі з містом. Так, студенти під керівництвом Олександра Васильовича Школи відвідали історико-краєзнавчий музей – сьогодні має назву палац Н.Д. Алфєракі. Споруда, збудована у 1848 році, – своєрідний Ермітаж у мініатюрі.

Ми відвідали Таганрозький художній музей, розташований у будівлі, побудованій в 1870 році за проектом архітектора Тєнішева і яка належала почесному громадянину міста Є.А.Хандрину. Ідея створення в Таганрозі музею належала А.П. Чехову. У залах експонуються твори І.К. Айвазовського, В.В. Верещагіна, І.І. Левітана, В.В. Серова, З.Є. Серебрякової, І.І. Шишкіна, К.А. Коровіна та багатьох інших відомих художників.

Заслуговує на увагу музей «Містобудування та побуту». Будівля, споруджена в 1912 році для таганрозького купця Є.І. Шаронава за проектом академіка Ф.О. Шехтеля (зменшена копія будівлі Ярославського вокзалу в Москві), є пам'ятником архітектури початку ХХ століття. Будинок – вдале поєднання архітектури, живопису, скульптури. Музей прикрашений керамічною плиткою з мозаїкою та кахельним панно, виконаними за ескізами Н.К. Рєріха та В.М. Васнецова. Левові маски на воротах зроблені за малюнками М.А. Врубєля. У залах музею ми отримали можливість відвідати неповторну виставку маріонеток з Індії, Бірми та інших країн Сходу; виставку Л.Ю. Дуднакова – автора моделей кораблів, майстра декоративно-

Міжнародна діяльність БДПУ

прикладного мистецтва. Він не тільки технічно копіює всесвітньо відомі кораблі для реконструкції морської битви, а й відтворює атмосферу часу й місця, у яких судно-прототип здобуло славу. Точна, повна динаміки та експресії композиційна постановка відтворює ефект «зупиненого кадру». Кожне парусне судно не тільки оснащене за правилами озброєння, рангоутом, такелажем – у морській битві беруть участь мініатюрні персонажі, костюмовані, озброєні відповідно до історичних подій.

Ми плануємо подальшу участь у науковому студентському житті ТДПІ та знайомство з архітектурними пам'ятками Таганрога.

Важливо, що таганрозькі делегації кожного травня відвідують наш університет на тижнях науки БДПУ. Один Результатом цієї співпраці є студентські тези, що видаються в Бердянську і Таганрозі.

*Т.К. Володько,
заступник декана факультету початкової освіти та практичної
психології БДПУ*



Моя участь у програмі CCUSA

Два роки поспіль під час літніх канікул я працював у США за програмою міжнародного студентського обміну Camp Counselors USA (Вожаті американських таборів). Час, проведений за кордоном, робота і подорожі, зустрічі з цікавими людьми як з інших країн, так і з нашим співвітчизниками, вивчення культури, побуту американців найбільше запам'яталися мені.



Єдиний спосіб досконало оволодіти іноземною мовою – це мовна практика за кордоном. Потрапити до Нью-Йорку мені допомагало агентство, яке займається міжнародним обміном студентів.

Відповідно до умов програми, я повинен відпрацювати 10 тижнів помічником кухаря в дитячому літньому таборі в штаті Нью-Йорк, після чого у мене залишалися трохи більше двох тижнів для подорожей. Весь персонал табору налічував близько 50 чоловік з 16 країн світу, переважно це були студенти з Великобританії, США, Австралії та Мексики.

Хочу зауважити, що в таборі панувала доброзичлива атмосфера. Враховуючи те, що не досить добре володію англійською мовою, я більше слухав, говорив мало. Проте з часом спілкування зі студентами сприяло удосконаленню мовних та мовленнєвих навичок. Зі мною на кухні працювали ще 5 чоловік: наш шеф і помічники кухаря, які приїхали з Мексики, Угорщини і США. За час проходження практики ми здружились і спілкуємося понині.

Найбільше мені запам'яталися вихідні. Одного разу з хлопцями взяли на прокат мінівен і поїхали на Ніагарський водоспад. Цікавою також була поїздка до Бостона, де я познайомився з двома американцями і зупинився у них на тиждень. Ми щодня їздили на океан кататися на серфінгу, і це було мабуть найпрекрасніший і безтурботний час в моєму житті. Перед від'їздом додому я провів декілька днів в Нью-Йорку, відвідав Бродвей, побачив Статую Свободи, Централ Парк та інші визначні пам'ятки цього міста.

Друга поїздка до США була менш цікава.

Маючи досвід співпраці з американським роботодавцями та добре володіючи англійською мовою, я отримав посаду вожатого-рятувальника в тому ж таборі, пройшовши перед цим тренінг та склавши тестування, я зустрівся з давніми знайомими, але росіян цього разу, окрім мене, не було. 11 тижнів спілкування англійською стали хорошою практикою, як і робота вожатим, яка вимагала величезної самовіддачі та терпіння. Відповідальність за життя дітей і вимогливе керівництво, – все це стало величезним досвідом, який знадобиться у подальшій професійній діяльності.

Цього літа я побував у справжньому американському казино, відвідав кілька бейсбольних матчів, водив джип, відвідав багато музеїв і т.п.

Насамкінець хочу сказати, що ми повинні докладати всіх зусиль для здійснення своїх мрій.

І. Зискунов, студент фізико-математичного факультету БДПУ



Спортивні зв'язки з ТДПІ



Два останніх роки кафедра фізичного виховання та спортивний клуб підтримує дружні спортивні зв'язки з Таганрозьким державним педагогічним інститутом. Окрім спортивних заходів, ми обмінюємося практичним досвідом, ділимося проблемами освіти та спорту.

У квітні 2009 року спортивна делегація Бердянського державного педагогічного університету у кількості 30 спортсменів знову побувала у Таганрозі (ТДПІ) і взяла участь у змаганнях з волейболу, баскетболу, легкоатлетичної естафети, міні-футболу, настільного тенісу, дарц та інших.

З 27 по 29 травня БДПУ відвідала спортивна делегація ТДПІ у складі 28 спортсменів на чолі з головою спортивного клубу ТДПІ Леонідом Карандою. 28 травня відбулася зустріч керівництва БДПУ зі спортивною делегацією ТДПІ. Гостей привітав ректор В.В. Крижко та проректор з міжнародних зв'язків І.І. Лиман. На зустрічі обговорювалися питання, пов'язані з проведенням міжнародної конференції на факультеті естетичного та фізичного виховання БДПУ, а також проблемами та перспективами розвитку фізичної культури та спорту двох країн. Також обговорили подальше співробітництво та проведення спільних спортивних заходів на 2010 рік.

Спортивна частина передбачала декілька змагань у різних видах спорту: це волейбол, міні-футбол, баскетбол, пляжний волейбол, легкоатлетична естафета і т.д. Свою майстерність продемонстрували також студенти-хореографи БДПУ та групи з черлідінгу ТДПІ.

У рамках спортивних заходів відбулася товариська гра з міні-футболу між збірними БДПУ та ТДПІ. У напруженому матчі перемогу з рахунком 2:1 святкувала збірна БДПУ. За підсумками проведених спортивних змагань загальнокомандне перше місце завоювала команда БДПУ-1.

Міжнародна діяльність БДПУ

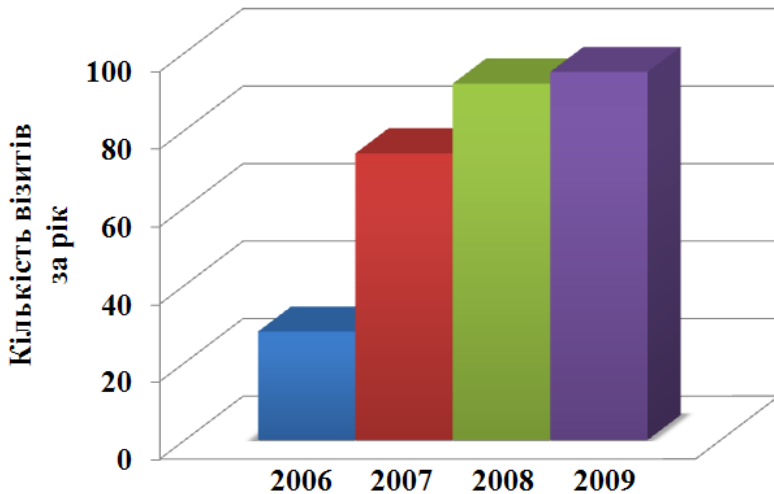
12 – 14 червня 2009 року тренери-викладачі кафедри фізичного виховання ТДПІ Андрій Кравченко, Леонід Каранда та Марина Савченко взяли активну участь у Міжнародній науково-практичній конференції «Проблеми здоров'я і перспективи розвитку спорту, фізичного виховання молоді в сучасному світі», організованій кафедрою фізичного виховання БДПУ, де наші колеги мали змогу поділитися досвідом роботи у галузі фізичного виховання та спорту у вищих педагогічних навчальних закладах, а також роботою зі спортсменами вищою кваліфікації.

П.В. Шмигов, старший викладач кафедри фізичного виховання БДПУ

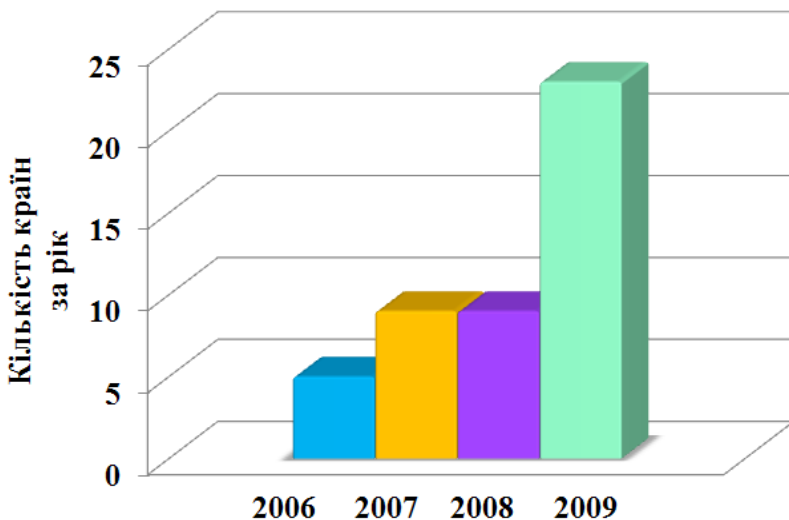


ПРИЙОМ ІНОЗЕМЦІВ

У 2009 році БДПУ з офіційним візитом відвідали 95 фахівців та студентів з 23 країн. Для порівняння: у 2006 році ці показники становили відповідно 28 і 5, 2007 – 74 і 9, 2008 – 92 і 9.



Кількість країн, представники з яких співпрацювали з БДПУ у 2009 рік:



Динаміка візитів іноземних викладачів та студентів до БДПУ за 2009 рік представлена у таблиці:

Країна назва	Відряджуюча організація	Кількість осіб		Мета перебування в Україні	Термін перебування
		всього	угодами т.ч. за прямими		
Бразилія	AIESEC	1		Участь у проєкті «Світ без кордонів»	лютий–квітень
Болгарія	МОН Республіки Болгарія	2		Викладацька діяльність	впродовж року
Болгарія	Великотирновський університет ім. Св. Св. Кирила та Мефодія	1	1	Читання курсу «Формування комунікативної компетентності у семи- одинадцятирічних учнів шляхом знань рідної мови»	11–21 травня
Болгарія	МОН Республіки Болгарія	1		Викладання болгарської літератури та методики її вивчення	2007-2010 рр.
Болгарія	Університет ім. Єпископа Костянтина Преславського	1		Організація та проведення Міжнародна науково-практична конференція «Лінгвістика та лінгводидактика: надбання, актуальні проблеми, перспективи розвитку»	8–9 жовтня
Болгарія	Інститут літератури Болгарської	2		Організація та проведення Міжнародна	8–9 жовтня

Щорічний бюлетень. 2009 рік

	Академії наук			науково-практична конференція «Лінгвістика та лінгводидактика: надбання, актуальні проблеми, перспективи розвитку»	
Болгарія	Пловдивський університет ім. Паїсія Хилендарського	1		Організація та проведення Міжнародної науково-практичної конференції «Лінгвістика та лінгводидактика: надбання, актуальні проблеми, перспективи розвитку»	8–9 жовтня
Білорусь	Національна спілка кінематографістів	1		Візит в межах Бердянського міжнародного кінофестивалю	2 вересня
Бельгія	Open License Society	1	1	Проведення презентації та семінару для викладачів	3–7 квітня
Бельгія	Open License Society	1	1	Консультування з сумісних наукових проєктів	24–29 вересня
Бельгія	Open License Society	1	1	Обговорення планів наукової роботи	26 листопада–1 грудня
Бельгія	Open License Society	1	1	Проведення семінару	9 грудня
Грузія	Горійський університет	2		Зустрічі зі студентами та викладачами, читання лекцій	9–12 вересня
Греція	Мерія м. Гліфада	6		Дипломатичний візит	16 вересня
Єгипет	AIIESEC	1		Участь в освітньому проєкті «Світ без	вересень–листопад

Міжнародна діяльність БДПУ

				кордонів»	
Індонезія	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Індія	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Канада	Канадський інститут українських студій	2		Переговори про співробітництво	17–18 серпня
КНДР	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Китай	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Китай	AIESEC	1		Участь у проєкті «Школа англійської мови»	травень–червень
Казахстан	AIESEC	1		Участь у соціальному проєкті	січень
Казахстан	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Литва	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Мексика	Університет Пуебло	1		Зустрічі зі студентами та викладачами, читання лекцій у рамках Договору про співробітництво	3–6 червня
Нова Зеландія	AIESEC	1		Участь у міжнародному проєкті	17 липня–3 вересня
Німеччина	Університет Александра-Фрідріха	1	1	Викладання лекційних та практичних курсів «Психолінгвістика» «Мовознавство»	19–31 травня
Німеччина	Державний університет «Йена»	1		Читання лекції	19–31 травня

Щорічний бюлетень. 2009 рік

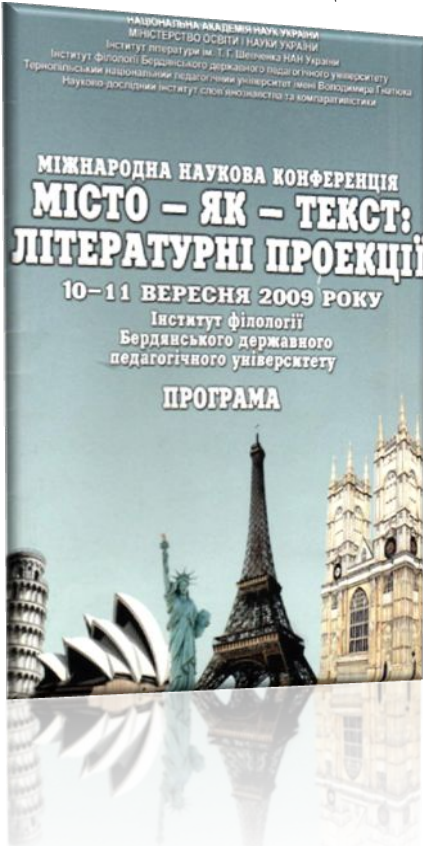
Німеччина	Університет «Хале»	1		Читання лекції	19–31 травня
Польща	Гуманітарно- природничий університет	1		Участь у науково- практичній конференції «Сучасна трансформація дошкільної педагогічної освіти відповідно до принципів і положень Болонської конвенції»	16 – 19 вересня
Росія	Таганрозький державний педагогічний інститут	29	29	Обмін спортивним досвідом	13–15 травня
Росія	Таганрозький державний педагогічний інститут	9	9	Участь у Днях науки	27–30 травня
Росія	Таганрозький державний педагогічний інститут	3	3	Організація та проведення Міжнародної науково- практичної конференції «Проблеми здоров'я та перспективи розвитку спорту, фізичного виховання молоді в сучасному світі»	12-14 червня
Росія	Невинномиський державний гуманітарно- технічний інститут	1	1	Обмін досвідом	липень
Росія	Національна спілка кінематографістів в	3		Візит в межах Бердянського міжнародного кінофестивалю	2 вересня
Росія	Уральський державний технічний	1		Зустрічі зі студентами та викладачами,	9–12 вересня

Міжнародна діяльність БДПУ

	університет ім. Б.М.Єльцина			читання лекцій	
Росія	Інститут історії культур	1		Зустрічі зі студентами та викладачами, читання лекцій	9–12 вересня
Росія	Державний педагогічний університет ім. О.І. Герцена	1		Організація та проведення Міжнародної науково- практичної конференції «Лінгвістика та лінгводидактика: надбання, актуальні проблеми, перспективи розвитку»	8–9 жовтня
Сінгапур	AIESEC	1		Участь у проєкті «Школа англійської мови»	травень– червень
США	Корпус миру	3	2	Викладацька діяльність	грудень 2007– 2011 рр.
США	Корпус миру	3		Організація та проведення Міжнародної науково- практичної конференції «Лінгвістика та лінгводидактика: надбання, актуальні проблеми, перспективи розвитку»	8–9 жовтня
США	Американська Академія кінематографічн их мистецтв та наук	1		Візит в межах Бердянського міжнародного кінофестивалю	2 вересня
Тайвань	AIESEC	1		Участь у проєкті «Літній мовний табір»	17 липня–3 вересня
Таджикистан	AIESEC	1		Участь у проєкті «Світ без	лютий–квітень

				кордонів»	
--	--	--	--	-----------	--

ОРГАНІЗАЦІЯ МІЖНАРОДНИХ КОНФЕРЕНЦІЙ



Невід'ємною частиною міжнародної співпраці є проведення на базі БДПУ міжнародних конференцій.

Міжнародна наукова конференція «Місто-як-текст: літературні проєкції»

Міжнародна наукова конференція «Місто-як-текст: літературні проєкції» проводилася 10-11 вересня 2009 року на базі Інституту філології Бердянського державного педагогічного університету спільно з Інститутом літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН України, Науково-дослідним інститутом слов'язознавства та компаративістики БДПУ, Тернопільським національним педагогічним університетом імені Володимира Гнатюка.

У конференції брали участь представники 43 зарубіжних навчальних закладів та наукових установ (в очному та заочному форматах) з Франції, Російської Федерації, Сербії, Республіки Польща, Білорусі, Грузії, Німеччини.

Під час конференції працювали секції: «Міський текст у вимірах теорії та історії літератури», «Образ міста: міф – історія – фантазія», «Прочитання локальних текстів», «Опозиції «місто / село», «столиця / провінція» в літературі», «Репрезентація міських топосів у художніх творах», «Урбаністичний спосіб життя: соціально-психологічний вимір у літературі» та інші. Проведена презентація нової наукової, методичної та навчальної літератури з актуальних проблем філології.



**Міжнародна
науково-практична конференція
«Лінгвістика
та лінгводидактика:
надбання, актуальні
проблеми, перспективи
розвитку»**

8-9 жовтня 2009 року відбулася Міжнародна науково-практична конференція «Лінгвістика та лінгводидактика: надбання, актуальні проблеми, перспективи розвитку», співorganizаторами якої виступили кафедра української мови, кафедра теорії та методики навчання мов та кафедра іноземних мов Інституту філології БДПУ.

Организатори конференції отримали наукові доповіді від учених з Росії (м. Санкт-Петербург, м. Іркутськ), Болгарії (м. Софія, м. Велико-Тирново, м. Пловдив, м. Шумен), Угорщини та США.

Працювали секції лінгвістичного та лінгводидактичного спрямування:

1. «Новітні тенденції лінгвістичних досліджень», «Функціонування мовних одиниць у текстах різних типів і стилів», «Взаємодія та контактування мов на сучасному етапі». Було заслухано й обговорено близько тридцяти доповідей, в яких розглянуто широке коло актуальних проблем історичної та сучасної лінгвістики.

2. «Компетентнісний підхід до навчання мов», «Сучасні педагогічні технології у мовній освіті». Було заслухано й обговорено більше двадцяти доповідей, присвячених актуальним проблемам сучасної лінгводидактики.

Під час конференції було проведено виставку наукових праць викладачів БДПУ.

ПУБЛІКАЦІЯ НАУКОВИХ ПРАЦЬ ВИКЛАДАЧІВ І СТУДЕНТІВ БДПУ ЗА КОРДОНОМ ТА ІНОЗЕМНИХ ВИКЛАДАЧІВ І СТУДЕНТІВ У ВИДАННЯХ БДПУ

Упродовж 2009 року за кордоном опубліковано 103 наукових статті викладачів та 37 наукових праць студентів БДПУ, тоді як у 2008 році викладачі та студенти БДПУ опублікували у закордонних наукових виданнях 104 праці.

**Кількість публікацій наукових праць
викладачів і студентів БДПУ
за кордоном за рік**



Крім того, у Польщі побачив світ підручник професора М.П. Кочергана *«Podstawy językoznawstwa konfrontatywnego»* («Основи зіставного мовознавства»), а в Росії – монографія професора Н.Л. Сосницької *«Современная информационная образовательная среда как эффективное инструментальное средство изучения физики»*.

Продовжено започатковану кілька років тому практику публікації спільних видань БДПУ та його закордонних партнерів. Опубліковано *Українсько-російські педагогічні студії*. – Бердянськ – Невинномиськ – Таганрог, 2009. – 320 с., куди, крім статей викладачів БДПУ, увійшли 15 статей викладачів Невинномиського державного гуманітарно-технічного інституту, 23 – Таганрозького державного педагогічного інституту.

Публікацію наукових праць іноземних викладачів та студентів у виданнях БДПУ за 2009 рік відображено у таблиці:

Назва видання	Іноземний навчальний заклад	Кількість статей
Українсько-російські педагогічні студії. – Бердянськ – Невинномиськ – Таганрог, 2009. – 320 с.	Таганрозький державний педагогічний інститут, Таганрог, Росія	23
	Невинномиський державний гуманітарно-технічний інститут, Невинномиськ, Росія	15
	Тульський державний педагогічний університет ім. Л. М. Толстого, Тула, Росія	2
Збірник тез доповідей студентів Бердянського державного педагогічного університету на днях науки 21 травня 2009 року. – Педагогічні науки. – Том 1. – Бердянськ : БДПУ, 2009. – 240 с.	Таганрозький державний педагогічний інститут, Таганрог, Росія	8
	Невинномиський державний гуманітарно-технічний інститут, Невинномиськ, Росія	2
	Педагогічний інститут Південного Федерального університету, Ростов-на-Дону, Росія	1
Збірник тез доповідей студентів Бердянського державного педагогічного університету на днях науки 21 травня 2009 року. – Гуманітарні науки. – Том 2. – Бердянськ : БДПУ, 2009. – 256 с.	Таганрозький державний педагогічний інститут, Таганрог, Росія	16
	Ярославський державний педагогічний університет ім. К. Д. Ушинського, Ярославль, Росія	2
	Педагогічний інститут Південного Федерального університету, Ростов-на-Дону, Росія	2
Збірник тез доповідей студентів Бердянського державного педагогічного	Таганрозький державний педагогічний інститут, Таганрог, Росія	10
	Ярославський державний	3

університету на днях науки 21 травня 2009 року. – Природничі науки. – Том 3. – Бердянськ : БДПУ, 2009. – 200 с.	педагогічний університет ім. К. Д. Ушинського, Ярославль, Росія	
	Педагогічний інститут Південного Федерального університету, Ростов-на-Дону, Росія	1
	Невинномиський державний гуманітарно-технічний інститут, Невинномиськ, Росія	3
Актуальні проблеми іноземної філології: Лінгвістика та літературознавство : міжвуз. зб. наук. ст. / відп. ред. В. А. Зарва. – Донецьк : Юго-Восток, 2009. – Вип. III. – 572 с.	Шуменський університет «Епископ Константин Преславски», Шумен, Болгарія	3
	Фрайбурзький університет імені Альберта Людвіга, Фрайбург, Німеччина	1
	Інститут літератури Болгарської академії наук, Софія, Болгарія	2
	Інститут слов'янської філології, університет «Йотвьош Лоранд», Будапешт, Угорщина	2
	Університет Фес, Фес, Марокко	1
	Університет Пуебло, Пуебло, Мексика	1
	Софійський університет «Св. Климент Охридски», Софія, Болгарія	1
Актуальні проблеми слов'янської філології: Міжвуз. зб. наук. ст. / Відп. ред. В. А. Зарва. – Донецьк :	Белгородський державний університет, Белгород, Росія	1
	Горійський університет, Горі, Грузія	2

ТОВ “Юго-Восток, Лтд”, 2009. – Вип. XX: Лінгвістика і літературознавство. – 557 с.		
Актуальні проблеми слов'янської філології : міжвуз. зб. наук. ст. / Відп. ред. В. А. Зарва. – Бердянськ : БДПУ, 2009. – Вип. XXI. – 580 с.	Московський державний гуманітарний університет ім. М.О. Шолохова, Москва, Росія	1
	Шуменський університет «Епископ Константин Преславски», Шумен, Болгарія	1
Безперервна фізико- математична освіта: проблеми, пошуки, перспективи : Матеріали II Всеукраїнської науково-практичної конференції. – Бердянськ: БДПУ, 2009. – 136 с.	Московський державний університет технологій та управління, Москва, Росія	1
Проблеми здоров'я і перспективи розвитку спорту, фізичного виховання молоді в сучасному світі : Матеріали Міжнародної науково- практичної конференції. – Бердянськ: Вид-во Ткачук О.В., 2009. – 258 с.	Таганрозький державний педагогічний інститут, Таганрог, Росія	3
Загалом		109

**ПОКАЗНИКИ РЕЙТИНГУ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ З
МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА ЗА РІК ВИКЛАДАЧІВ,
КАФЕДР І НАУКОВО-ДОСЛІДНИХ ІНСТИТУТІВ**

*(Складено за пропозиціями структурних підрозділів університету.
Затверджено спеціально створеною комісією у складі проректора з
міжнародних зв'язків, заступника директора Інституту філології та
заступників деканів усіх факультетів БДПУ).*

№	Вид роботи	Кількість балів
1.	Виконання індивідуального міжнародного гранту.	80 балів
2.	Участь у виконанні міжнародного колективного гранту.	30 балів керівникові, 50 балів на колектив виконавців
3.	Подання на міжнародний індивідуальний грант (Враховуються лише подання, попередньо зафіксовані в міжнародному відділі).	4 бали
4.	Подання на міжнародний колективний грант (Враховуються лише подання, попередньо зафіксовані в міжнародному відділі).	по 2 кожному апліканту
5.	Патент на винахід міжнародного рівня.	80 балів
6.	Підписання договору про співробітництво з вищим навчальним закладом чи науковою установою іншої країни.	20 балів
7.	Підписання договору про співробітництво зі структурним підрозділом вищого навчального закладу чи наукової установи іншої країни (Договір про співробітництво мають право укладати тільки керівники підрозділів).	15 балів
8.	Запрошення іноземного фахівця для роботи чи стажування у БДПУ.	від 20 до 40 балів
9.	Прийом іноземних викладачів, науковців та студентів.	від 5 до 7 балів
10.	Організація та проведення міжнародної конференції.	від 30 до 40 балів
11.	Організація презентації чи іншого заходу разом з іноземними гостями.	8 балів
12.	Участь у міжнародній конференції на території України.	7 балів
13.	Поїздка за кордон: – країни СНД: – для участі в конференції;	10 балів

	– для стажування; – для навчання; – для викладання.	30 балів 40 балів 50 балів
	– інші країни: – для участі в конференції; – для стажування; – для навчання; – для викладання.	15 балів 35 балів 45 балів 55 балів
14.	Публікація монографії або підручника за кордоном.	80 балів
15.	Публікація монографії спільно із вченим іншої країни.	60 балів
16.	Публікації статті у закордонному виданні:	
	– у виданні країн СНД;	8 балів
	– у виданні інших країн.	10 балів
17.	Керівництво студентською міжнародною діяльністю:	
	– участь студента у міжнародних конкурсах;	4 бали
	– перемога студента в міжнародних конкурсах;	20 балів
	– призове місце студента в міжнародних конкурсах;	15 балів
	– перемога студента у міжнародній олімпіаді;	30 балів
	– призове місце студента у міжнародній олімпіаді;	25 балів
	– керівництво студентом, чия стаття видана за кордоном.	7 балів
18.	Керівництво студентом, який опублікував книгу спільно із іноземним фахівцем або книгу як спільне видання БДПУ та іноземного ВНЗ.	30 балів
19.	Організація поїздки студентів БДПУ за кордон:	
	– в країни СНД:	
	– на екскурсію;	5 балів
	– для участі в конференції;	8 балів
	– для участі у міжнародних фестивалях та конкурсах;	15 балів
	– для участі у міжнародних спортивних змаганнях;	15 балів
	– для стажування;	15 балів
	– для навчання.	20 балів
	– в інші країни:	

Міжнародна діяльність БДПУ

	– на екскурсію;	10 балів
	– для участі в конференції;	13 балів
	– для участі у міжнародних фестивалях та конкурсах;	20 балів
	– для участі у міжнародних спортивних змаганнях;	20 балів
	– для стажування;	20 балів
	– для навчання.	25 балів
20.	Одержання сертифікату TOEFL, GMAT, IELTS, TOEIC, GRE, ILEC, ICFE, FCE, CAE, BEC, KET, PET, KDS, ZD, ZMP, ZOP про володіння іноземною мовою.	20 балів
21.	Керівництво участю студента в міжнародних волонтерських проектах на території України.	4 бали
22.	Участь у редакційній колегії іноземних видань.	15 балів
23.	Участь у програмному комітеті Міжнародної конференції.	15 балів
24.	Членство у міжнародній асоціації.	5 балів
25.	Інші види міжнародної діяльності оцінюються комісією за поданим матеріалом.	

РЕЙТИНГ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ З МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА ЗА РІК КАФЕДР І НАУКОВО-ДОСЛІДНИХ ІНСТИТУТІВ

	Структурний підрозділ	Кількість балів
1.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	869
2.	Кафедра історії України	533
3.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	514
4.	Кафедра української та зарубіжної літератури	492
5.	Кафедра романо-германської філології	335
6.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	314
7.	Кафедра теорії та методики навчання мов	261
8.	Кафедра журналістики та видавничої справи	233
9.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	217
10.	Кафедра фізики та методики викладання фізики	211
11.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	207
12.	Кафедра музичного виховання та хореографії	196
13.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	184
14.	Кафедра фізичного виховання	159
15.	НДІ нанотехнологій та системної інженерії	151
16.	Кафедра педагогіки вищої школи та управління освітніми закладами	146
17.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	144
18.	Кафедра дошкільної освіти	142
19.	Кафедра логопедії	141
20.	Кафедра української мови	125
21.	Кафедра менеджменту та правового забезпечення господарської діяльності	124
22.	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	116
23.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	102
24.	Кафедра економіки підприємств	76
25.	Кафедра валеології та безпеки життєдіяльності	68
26.	Кафедра початкової освіти	61

Міжнародна діяльність БДПУ

2 7.	Кафедра психології	61
2 8.	Кафедра прикладної фізики	53
2 9.	Кафедра соціальної педагогіки	52
3 0.	Кафедра обробки та захисту інформації	43
3 1.	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	40
3 2.	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	37
3 3.	Кафедра математики, методики викладання математики	30
3 4.	Кафедра педагогіки	30
3 5.	Кафедра математичного моделювання та обчислювальної математики	29
3 6.	Кафедра екології та природознавства	15
3 7.	Кафедра філософії та соціології	4

РЕЙТИНГ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ ВИКЛАДАЧІВ З МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА¹

ПП	Кафедра	Бали
Сенічева О.А.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	279
Лиман І.І.	Кафедра історії України	267
Константинова В.М.	Кафедра історії України	207
Червенко О.Б.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	150
Крижко В.В.	Кафедра педагогіки вищої школи та управління освітніми закладами	138
Глазова С.М.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	134
Межуєв В.І.	НДІ нанотехнологій та системної інженерії	127
Данукало Н.Г.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	122
Сердюк А.М.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	116
Сосницька Н.Л.	Кафедра фізики та методики викладання фізики	112
Ярова О.Б.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	112
Корнієнко С.І.	Кафедра теорії та методики навчання мов	109
Шевчінська Т.Ю.	Кафедра романо-германської філології	95
Мельнікова Ю.О.	Кафедра журналістики та видавничої справи	89
Школа Г.М.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	88
Філоненко С.О.	Кафедра української та зарубіжної літератури	85
Комісаренко К.Ю.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	84
Кочерган М.П.	Кафедра романо-германської філології	80
Дорогих Р.В.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	79
Рогозін І.В.	Кафедра фізики та методики викладання фізики	77
Амелькін В.І.	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	76
Глазкова І.Я.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	72
Харлан О.Д.	Кафедра української та зарубіжної літератури	72
Криворучко Н.В.	Кафедра менеджменту та правового забезпечення господарської діяльності	67
Ревуцька О.В.	Кафедра логопедії	67
Вусик Г.Л.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	62
Корабельнікова Д.С.	Кафедра музичного виховання та хореографії	60

¹ Викладачі, прізвища яких не увійшли до таблиці, згідно зі звітами структурних підрозділів БДПУ не набрали балів за «Показниками рейтингу результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік».

Міжнародна діяльність БДПУ

Школа В.М.	Кафедра української та зарубіжної літератури	59
Кайки М.Ю.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	58
Співак І.Е.	Кафедра української та зарубіжної літератури	58
Михед П.В.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	56
Баханов К.О.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	55
Зарва В.А.	Кафедра української та зарубіжної літератури	52
Кидалова В.О.	Кафедра романо-германської філології	52
Котенджи Л.В.	Кафедра фізичного виховання	52
Циховська Е.Д.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	49
Перегудова В. І.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	48
Попович А.А.	Кафедра журналістики та видавничої справи	47
Удовиченко Г.А.	Кафедра теорії та методики навчання мов	46
Гуренко О.І.	Кафедра соціальної педагогіки	45
Новик О.П.	Кафедра української та зарубіжної літератури	44
Мартиненко О.В.	Кафедра музичного виховання та хореографії	42
Марченко К.В.	Кафедра менеджменту та правового забезпечення господарської діяльності	42
Александрова Г.О.	Кафедра української та зарубіжної літератури	42
Карачевська К.В.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	40
Папанова В.А.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	40
Дерман І.П.	Кафедра історії України	37
Кашкар'єв Г.В.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	37
Кот Н.А.	Кафедра дошкільної освіти	37
Романова Л.Я.	Кафедра теорії та методики навчання мов	37
Тельчарова О.П.	Кафедра дошкільної освіти	37
Астаф'єв О.Г.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	36
Воскобойнікова Г.Л.	Кафедра валеології та безпеки життєдіяльності	36
Олейник М.М.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	33
Христіанінов О.М.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	32
Шиманович І.В.	Кафедра романо-германської філології	32
Горбатюк Л.В.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	30
Лопатіна Г.О.	Кафедра логопедії	30
Цанов С.М.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	30
Гвоздев В.М.	Кафедра журналістики та видавничої справи	29

Щорічний бюлетень. 2009 рік

Томіч Л.М.	Кафедра логопедії	29
Захарченко Т.К.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	28
Павлик Н.В.	Кафедра української мови	28
Володіна Н.В.	Кафедра романо-германської філології	27
Алексєєва Л.О.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	26
Лазаренко Л.В.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	26
Олійник Е.В.	Кафедра журналістики та видавничої справи	26
Богданов І.Т.	Кафедра прикладної фізики	25
Колінько О.П.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	25
Греб М.М.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	24
Кідалов В.В.	Кафедра прикладної фізики	24
Халабузар О.А.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	24
Бондаренко Г.П.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	23
Кашкарьова Л.Р.	Кафедра психології	23
Павленко М.П.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	23
Авдєєва О.С.	Кафедра історії України	22
Коваль Л.В.	Кафедра початкової освіти	22
Омеляненко А.В.	Кафедра дошкільної освіти	22
Радишевський Р.П.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	22
Шилкін Г.М.	Кафедра фізичного виховання	22
Шмигов П.В.	Кафедра фізичного виховання	22
Яценко Т.М.	Кафедра фізики та методики викладання фізики	22
Дороз В.Ф.	Кафедра теорії та методики навчання мов	21
Крижко О.А.	Кафедра української мови	21
Кучарський А.Й.	Кафедра романо-германської філології	21
Ліпич В.М.	Кафедра української мови	21
Ницета В.А.	Кафедра теорії та методики навчання мов	21
Попова О.І.	Кафедра української мови	21
Ліпанова О.А.	Кафедра економіки підприємств	20
Хоменко В.Г.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	20
Чуприна Г.П.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	19
Богданов Р.І.	Кафедра економіки підприємств	18
Володько Т.К.	Кафедра початкової освіти	18
Галушкіна Т.П.	Кафедра економіки підприємств	17
Домащенко О.В.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	17
Акімов С.К.	Центр перепідготовки та підвищення кваліфікації	16
Беляк О.М.	Кафедра педагогіки	16
Буянов П.Г.	Кафедра професійної підготовки, інженерної та	16

Міжнародна діяльність БДПУ

	комп'ютерної графіки	
Григор'як О.В.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	16
Кривильова О.А.	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	16
Малихіна Т.П.	Кафедра психології	16
Казанцева Л.І.	Кафедра дошкільної освіти	15
Лизогуб Т.А.	Кафедра математики, методики викладання математики	15
Линдіна Є.Ю.	Кафедра логопедії	15
Онуфрієнко О.Г.	Кафедра математичного моделювання та обчислювальної математики	15
Панова Н.Ю.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	15
Анісімова Н.П.	Кафедра української та зарубіжної літератури	14
Баранова І.О.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	14
Вербовий Р.М.	Кафедра журналістики та видавничої справи	14
Журавльова С. С.	Кафедра української та зарубіжної літератури	14
Зубенко В.Д.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	14
Каліберда О.О.	Кафедра романо-германської філології	14
Коржова К.М.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	14
Кручиненко В.Г.	Кафедра математичного моделювання та обчислювальної математики	14
Макарова І.А.	Кафедра економіки підприємств	14
Носко А.М.	Кафедра журналістики та видавничої справи	14
Омельченко А.І.	Кафедра музичного виховання та хореографії	14
Пелагейченко М.Л.	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	14
Попова Л.П.	Кафедра початкової освіти	14
Саприкіна Н.В.	Кафедра теорії та методики навчання мов	14
Смоліна І.С.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	14
Чулкова Л.О.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	14
Школа І.В.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	14
Ярошук Л.Г.	Кафедра педагогіки	14
Бардус І.О.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	13
Антоненко О.В.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	12
Клименко О.К.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	12
Кудінов М.В.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	12
Руда Ю.О.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	10
Сосницький О.В.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	10
Генов-Стешенко О.В.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	9
Хатько А.В.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	9
Вагіна Н.С.	Кафедра математики, методики викладання математики	8

Щорічний бюлетень. 2009 рік

Гайдаржийська Л.П.	Кафедра дошкільної освіти	8
Голік О.Б.	Кафедра педагогіки вищої школи та управління освітніми закладами	8
Даннік Л.А.	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	8
Дольме М.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	8
Жигірь В.І.	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	8
Задворна О.В.	Кафедра менеджменту та правового забезпечення господарської діяльності	8
Зайцева Л.І.	Кафедра дошкільної освіти	8
Качанова М.В.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	8
Малихін А.О.	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	8
Мягченко О.П.	Кафедра екології та природознавства	8
Онищенко С.В.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	8
Савицька О.С.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	8
Сіващенко С.І.	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	8
Сілохін Ю.В.	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	8
Стовбун І.О.	Кафедра дошкільної освіти	8
Улюкаєв С.Г.	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	8
Хоменко С.В.	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	8
Черезова І.О.	Кафедра психології	8
Чернега О.А.	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	8
Шишкін Г.О.	Кафедра обробки та захисту інформації	8
Ачкан В.В.	Кафедра математики, методики викладання математики	7
Бабенко К.Є.	Кафедра менеджменту та правового забезпечення господарської діяльності	7
Бережна О.О.	Кафедра економіки підприємств	7
Білозерова Л.К.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	7
Бухало О.Л.	Кафедра дошкільної освіти	7
Вовчок З.І.	Кафедра журналістики та видавничої справи	7
Горецька О.В.	Кафедра психології	7
Данило С.М.	Кафедра фізичного виховання	7
Єфименко Ю.О.	Кафедра обробки та захисту інформації	7

Міжнародна діяльність БДПУ

Жульова С.І.	Кафедра валеології та безпеки життєдіяльності	7
Коваленко М.С.	Кафедра обробки та захисту інформації	7
Коновальська Л.О.	Кафедра фізичного виховання	7
Коркішко В.О.	Кафедра української та зарубіжної літератури	7
Костромицький Р.І.	Кафедра української та зарубіжної літератури	7
Котляр В.П.	Кафедра соціальної педагогіки	7
Кравченко Л.М.	Кафедра екології та природознавства	7
Кравченко Н.В.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	7
Кушнір І.Ю.	Кафедра філологічних дисциплін для неспеціальних факультетів	7
Лаврик В.В.	Кафедра обробки та захисту інформації	7
Лазутіна О.М.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	7
Ларіна Т.Е.	Кафедра української та зарубіжної літератури	7
Літус Р.І.	Кафедра фізичного виховання	7
Макаренко Т.П.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	7
Малицька О.В.	Кафедра початкової освіти	7
Мегеда І.П.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	7
Онищенко О.В.	Кафедра журналістики та видавничої справи	7
Павленко О.І.	Кафедра романо-германської філології	7
Павленко О.І.	Кафедра української мови	7
Писанець І.В.	Кафедра фізичного виховання	7
Писаренко С.М.	Кафедра фізичного виховання	7
Пулім К.Ю.	Кафедра обробки та захисту інформації	7
Розумна Т.С.	Кафедра романо-германської філології	7
Самсугіна Н.М.	Кафедра фізичного виховання	7
Скрипка Р.В.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	7
Скупейко Л.І.	НДІ слов'янознавства та компаративістики	7
Солдатенко Т.Я.	Кафедра української та зарубіжної літератури	7
Старинська О.В.	Кафедра психології	7
Сущенко Л.П.	Кафедра фізичного виховання	7
Тимченко Г.В.	Кафедра всесвітньої історії, правознавства та методики навчання історії	7
Третяк О.В.	Кафедра фізичного виховання	7
Трофимов В.А.	Кафедра фізичного виховання	7
Ульянова О.М.	Кафедра іноземних мов для неспеціальних факультетів	7
Харіна О.О.	Кафедра української та зарубіжної літератури	7
Христіанінова Р.О.	Кафедра української мови	7
Це-Кононенко Г.Е.	Кафедра фізичного виховання	7
Черемісіна Т.О.	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	7
Шиман О.І.	Кафедра обробки та захисту інформації	7
Юносова В.О.	Кафедра української мови	7

Щорічний бюлетень. 2009 рік

Генов-Стешенко А.В.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	5
Дуденок В.І.	Кафедра філософії та соціології	4

ЗМІСТ

Договори про співробітництво, підписані із зарубіжними навчальними закладами, науковими установами та організаціями	4
Участь у міжнародних освітніх організаціях, програмах, фондах, проектах	6
Міжнародні гранти	8
Закордонні відрядження викладачів та студентів БДПУ	10
У світлі міжнародної інтеграції	13
Перебування в БДПУ делегації на чолі з директором Канадського інституту українських студій Зеноном Когутом	15
Делегація міста Гліфада у БДПУ	16
Співробітництво з Мексикою	17
Співробітництво з Корпусом Миру США продовжується	18
Стажування у Німеччині	20
Участь у роботі науково-методичної комісії МОН України з журналістики (Греція, м. Еретрія)	21
Наукове стажування у Жешувському політехнічному університеті	22
Літній семінар у Республіці Болгарія	24
Звіт про проходження лінгвістичної практики в Габровському технічному університеті (Болгарія)	26
Делегація БДПУ на міжнародному фольклорному фестивалі у Болгарії	28

Участь у Міжнародному семінарі-наradі у Москві	30
Шляхи активізації міжнародного науково-практичного співробітництва з вищими навчальними закладами країн ближнього зарубіжжя	32
Моя участь у програмі CCUSA	34
Спортивні зв'язки з ТДП	36
Прийом іноземців	38
Організація міжнародних конференцій	44
Публікація наукових праць викладачів і студентів БДПУ за кордоном та іноземних викладачів і студентів у виданнях БДПУ	46
Показники рейтингу результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік викладачів, кафедр і науково-дослідних інститутів	50
Рейтинг результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік кафедр і науково-дослідних інститутів	53
Рейтинг результатів роботи викладачів з міжнародного співробітництва	54

**Міжнародна діяльність
Бердянського державного
педагогічного університету.
Щорічний бюлетень.
2009 рік**

Упорядкування, комп'ютерна верстка та макетування:

**Ігор Ігорович ЛИМАН,
Христина Олександрівна СЕРБІНОВА**

Коректор: Н.В.Павлик
Дизайн обкладинки: С.К.Акімов

Підписано до друку 11.02.2010. Формат 60х84 1/16
Гарн. Таймс.

Berdyansk State Pedagogical
University
Shmidt Street, 4, office 12
Berdyansk,
Ukraine
71112
Tel: +38 06153 36381
Fax: +38 06153 47468
E-mail: bdpumv@ukr.net
www.bdpu.org

Бердянський державний педагогічний
університет
вул. Шмідта, 4, кабінет 12
Бердянськ,
Україна
71112
Тел.: +38 06153 36381
Факс: +38 06153 47468
E-mail: bdpumv@ukr.net
www.bdpu.org